

Parent Update January 3, 2022

Traducción al español a continuación

Dear Dobbs Ferry Parents and Community,

Happy New Year!

Along with most school districts in Westchester County, we opened today for in-person instruction and we are happy to welcome our students and staff back to school. We are continuing to keep a very close watch on our safety protocols and ask that you assist us by making sure that your children have properly fitting masks at all times. Masks must fit snugly to one's face and cover the nose and mouth at all times. Recent recommendations advise against the use of cloth masks and instead advocate using well-fitting, disposable, non-woven masks. We continue to require all students and staff to provide their own masks; however, we can provide disposable surgical masks for individuals as needed.

Our parents have been very vigilant about reporting COVID infections with their children over the holiday break. We will continue to use a [COVID Reporting Form](#) so that we can keep this process streamlined and minimize the phone calls to health offices and school buildings. When reporting a COVID-19 infection for your child, please use the [COVID Reporting Form](#).

Over the holiday break we received the following confirmed positive COVID cases:

Springhurst 20 students and 5 staff

Middle School 21 students and 3 staff

High School 20 students and 10 staff

None of these cases involved contact tracing since we were not in school. With over 1550 students and over 300 staff - these numbers remain low despite the community infection rates. Along with the Governor and other elected officials, we are committed to keeping our schools open and believe that schools, with their heightened safety protocols, remain the safest place for children.

On Wednesday, January 5th, we will be conducting Gateway Surveillance Testing for all students and staff enrolled in the program. **This is a free program for families.** We have over 900 students and staff being tested on Wednesday and scheduling is complicated. We cannot honor requests for specific testing times based on student schedules. The testing is facilitated by the Westchester County Department of Health (WCDOH) and we do not have control of the days or times for testing. Parents can opt their children into the surveillance screening program

at any time. The surveillance screening program is an essential part of our safety plan for in-person learning and parents are encouraged to enroll their children.

To participate in the testing program, you must first create student profiles at: app.Clarify-COVID-19.com. (Note: You can register multiple student profiles under each account).

Click the NO button when asked for insurance information since this program is at NO COST to families.

You must also give consent for testing and permission to share COVID-19 testing results by completing the Google Forms below:

[Consent for PCR Saliva Testing](#)

[Authorization to Disclose COVID-19 Test Results](#)

Lastly, we were happy to receive 1000 rapid test kits from New York State this morning and we are exploring the logistics of implementing a Test-To-Stay (TTS) program should our numbers warrant this. Most districts are using their test kits for TTS programs. We will keep parents informed about a TTS program as our planning takes a more definite shape. **TTS is for unvaccinated students who have been exposed to a positive case in school** and would reduce or eliminate quarantining for these students.

As we have said repeatedly, student vaccination is the most effective and important strategy for keeping everyone as safe as possible. **Vaccinated students are not required to quarantine when exposed to a positive case in the classroom.** There are a variety of ways that children can be vaccinated and we are still awaiting the WCDOH to schedule a vaccine clinic again in our District. [Vaccination Sites](#) are up and running all over the County and parents are encouraged to take advantage of these opportunities and not wait for the vaccination clinic in our District since we do not have a firm date from the County.

Lastly, we understand that these are challenging times and uncertainty abounds. In weighing all of the variables, we believe that our students belong in school and that we can continue to provide the same, safe school experiences by doing what we know works best.

We continue to need your help and support.

Sincerely,

Lisa Brady, Ed.D.
Superintendent

Actualización de Padres 3 de enero

Queridos Padres y Comunidad de Dobbs Ferry,

!Feliz Año Nuevo!

Junto con la mayoría de los distritos escolares en el Condado de Westchester, abrimos hoy para la instrucción en persona y estamos contentos de dar las bienvenidas a nuestros estudiantes y la facultad regresando a las escuelas. Seguimos vigilando en los protocolos de seguridad y les pedimos que nos ayuden a

asegurar que sus hijos tengan las máscaras que les queden bien todo el tiempo en la escuela. Las máscaras deben quedar apretadas a la cara, cubrir la nariz y la boca todo el tiempo. Las recomendaciones recientes aconsejan contra el uso de mascarillas de tela y en cambio recomiendan el uso de mascarillas que quedan bien, son desechables y son de no tejido. Seguimos requiriendo que todos los estudiantes y la facultad provean sus propias máscaras; sin embargo, podemos proveer máscaras desechables quirúrgicas para individuos como sea necesario.

Nuestros padres han sido muy vigilantes sobre los informes de infecciones de COVID-19 con sus hijos durante las vacaciones de fiestas. Seguiremos utilizando una [COVID Reporting Form](#) [Forma de Informe de COVID] para que podamos mantener este proceso simplificado y minimizar las llamadas telefónicas a las oficinas de salud y a las escuelas. Cuando están informando una infección para su hijo, favor de usar la Forma de Informe de COVID, [COVID Reporting Form](#).

Durante las vacaciones recibimos los casos confirmados positivos de COVID:

Springhurst: 20 estudiantes y 5 de la facultad

La Intermedia: 21 estudiantes y 3 de la facultad

El colegio: 20 estudiantes y 10 de la facultad

Ninguno de los casos tuvieron rastreo de contactos porque no estábamos en la escuela. Con más de 1550 estudiantes y más de 300 facultad- estos números se quedan bajos a pesar del estado de las infecciones de la comunidad. Junto con la Gobernadora y otros

oficiales elegidos, cometemos mantener abiertas las escuelas y creemos que las escuelas, con los protocolos altos de seguridad, son el lugar más seguro para los niños.

El miércoles, 5 de enero, vamos a tener Las Pruebas de Vigilancia de la Puertas de Enlace para todos los estudiantes y la facultad inscritos en el programa. Este programa es de gratis para todas las familias. Tenemos más de 900 estudiantes y facultad que van a probarse el miércoles y la programación es complicada. No podemos cumplir con las solicitudes para tiempos específicos de pruebas basados en los horarios de los estudiantes. Se facilitan las pruebas por el Departamento de Salud del Condado de Westchester (WCDOH) y no tenemos control de los días o los tiempos para las pruebas. Los padres pueden optar a sus hijos en el programa de vigilancia a cualquier tiempo. Este programa de vigilancia de pruebas es una parte esencial de nuestro plan de seguridad para el aprendizaje de en persona y animamos a los padres a que inscriban a sus hijos.

Para participar en este programa de examen, deben primero crear perfiles de estudiantes en: app.Clarifi-COVID-19.com. (Noten: Pueden registrar múltiples perfiles de estudiantes bajo cada cuenta).

Hagan “clic” al botón de NO cuando preguntan información de seguro como este programa NO CUESTA nada a las familias.

Deben también dar permiso para los exámenes y para compartir los resultados de los exámenes de COVID -19 completando las Formas de Google a continuación.

[Consent for PCR Saliva Testing](#)

Authorization to Disclose COVID-19 Test Results

Finalmente, estamos contentos de recibir 1000 kits rápidos de pruebas del Estado de Nueva York esta mañana y estamos explorando los logísticos para implementar un programa de Prueba Para Quedarse [Test-To-Stay (TTS) program] si nuestras cifras lo justifican. La mayoría de los distritos están utilizando sus kits para programas de pruebas para Prueba Para Quedarse [Test-To-Stay (TTS)]. Vamos a informar a los padres de un programa de TTS a medida que nuestro plan tome una forma más definida.

TTS es para estudiantes no vacunados que han sido espuestos a un caso positivo en la escuela y reduciría o eliminaría la cuarentena para estos estudiantes.

Como hemos dicho muchas veces, la vacunación de estudiantes es la estrategia más efectiva e importante para mantener a todos seguros como sea posible. Los estudiantes vacunados no son requeridos para estar en cuarentena cuando están expuestos a un caso positivo en la clase. Hay una variedad de maneras en que los niños pueden estar vacunados y todavía esperan a WCDOH para programar una clínica otra vez

en nuestro Distrito. [Vaccination Sites](#) [Los Sitios de Vacunación] están establecidos y están funcionando por todo el Condado. Se animan a los padres a aprovecharse de estas oportunidades y no esperar la clínica en nuestro Distrito porque no tenemos una fecha definida y firme del Condado.

Por último, comprendemos que estos son tiempos desafiantes y abunda la incertidumbre. Al considerar las variables, creemos que nuestros estudiantes pertenecen a la escuela y que podemos proveerles con las mismas experiencias escolares y seguras haciendo lo que mejor sabemos.

Seguimos necesitando su ayuda y apoyo.

Sinceramente,

Lisa Brady, Ed.D.
Superintendente